

1. Identificación

Identificador de producto TOP CLEAN

Otros medios de identificación

Número HDS 565N-191A

Código de producto HIL00810

Uso recomendado Limpiador general

Restricciones recomendadas Para etiquetada Usar solamente

Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor

Fabricante

Nombre de la empresa HILLYARD INDUSTRIES

Dirección 302 North Fourth St.
St. Joseph, MO 64501

Persona de contacto Regulatory Affairs

Teléfono (800) 365-1555 (Ext. 8206)

Fax (816) 383-8406

Correo electrónico regulatoryaffairs@hillyard.com

Emergency telephone # (800) 424-9300

(Sólo en caso de emergencia química que implica un derrame, la filtración, el fuego, la exposición o el accidente que implican sustancias químicas.)

2. Identificación de peligros

Peligros físicos No clasificado.

Peligros para la salud No clasificado.

Peligros para el medio ambiente No clasificado.

Peligros definidos por OSHA No clasificado.

Elementos de la etiqueta

Símbolo de peligro Ninguno.

Palabra de advertencia Ninguno.

Indicación de peligro La mezcla no cumple con los criterios de clasificación.

Consejos de prudencia

Prevención

Lavar se cuidadosamente después de la manipulación. Evitar el contacto con los ojos. No lo ingiera. Si es posible un contacto prolongado o repetido, use gafas protectoras y guantes adecuados. Use solo como se indica: La dilución inadecuada puede llevar a efectos adversos para la salud.

Respuesta

Si en ojos, limpia con agua durante 15 minutos. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.

Almacenamiento

Consérvese alejado de materiales incompatibles.

Eliminación

Comprador asume todos los riesgos y la responsabilidad asociada con la liquidación de este producto (original concentración o dilución) en violación de la ley aplicable. Los residuos de uso normal puede ser sin alcantarillado a una propiedad pública obras de tratamiento aplicable en el cumplimiento de requerimientos federales, estatales y locales. **ELIMINACIÓN DEL ENVASE:** Enjuague tres veces (o su equivalente), luego ofrezca el envase limpio y seco para su reciclaje o reacondicionamiento.

Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés) Ninguno conocido/Ninguna conocida.

Información suplementaria Ninguno.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
C9-11 Alcohols Ethoxylated		68439-46-3	10 - < 20
Xileno sulfonato de sodio		1300-72-7	1 - < 3
Otros componentes por debajo de los límites a informar			80 - < 90

4. Primeros auxilios

Inhalación	Si tiene dificultades para respirar, salga al exterior y descanse en una postura que le permita respirar cómodamente. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
Contacto con la cutánea	Si se produce el contacto, lave la piel de inmediato con abundante agua durante al menos 15 minutos a la vez que se retiran las prendas y el calzado contaminados.
Contacto con los ocular	Enjuagar inmediatamente los ojos con abundante agua durante por los menos 15 minutos. Si resulta fácil, quitar las lentes de contacto. Proseguir con el lavado.
Ingestión	Si se ingiere, no inducir el vómito a menos que se lo indique el personal médico. Nunca dar nada por la boca a una persona inconsciente. Recibir atención médica.
Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial	Tratamiento sintomático.
Información general	Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados	Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Bióxido de carbono (CO2).
Medios no adecuados de extinción	No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.
Peligros específicos del producto químico	En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
Equipos/instrucciones para la lucha contra incendios	Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.
Métodos específicos	Utilizar procedimientos estándar contra incendios y considerar los riesgos de otros materiales involucrados.
Riesgos generales de incendio	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Para consultar la protección personal, véase la sección 8 de la HDS.
--	---

Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Este producto es completamente soluble en agua.

Derrames grandes: Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos. Forme un dique para el material derramado donde sea posible. Absorber en vermiculita, arena o tierra seca y colocar en recipientes. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.

Derrames pequeños: Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación.

Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Para la eliminación de los residuos, ver la Sección 13 de la HDS.

Precauciones relativas al medio ambiente

No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

Evitar la exposición prolongada. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad

Almacenar en un recipiente herméticamente cerrado. Almacenar alejado de materiales incompatibles (véase la Sección 10 de la HDS).

8. Controles de exposición/protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional

Los siguientes componentes son los únicos de este producto que tienen un PEL, TLV u otro límite de exposición recomendado. Actualmente los otros componentes no tienen establecido un límite de exposición.

Valores límites biológicos

No se indican límites de exposición biológica para los componentes.

Controles técnicos apropiados

Debe haber una ventilación general adecuada. La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable. Proveer estación especial para lavado de ojos.

Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

Protección para los ojos/la cara

Evitar el contacto con los ojos. Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles). Gafas de seguridad química cuando se trabaja con concentrado.

Protección de la piel

Protección para las manos

Use guantes adecuados resistentes a los productos químicos.

Otros

Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

Peligros térmicos

Ninguno conocido/Ninguna conocida.

Consideraciones generales sobre higiene

Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia

Líquido claro y azul.

Estado físico

Líquido.

Forma

Líquido.

Color

Azul

Olor

Fresco & Limpia olor

Umbral olfativo

No disponible (ND)

pH

6.5 - 8.5 (1:256 Dilution)

6.5 - 7.5 (concentrado)

Punto de fusión/punto de congelación	No disponible (ND)
Punto inicial e intervalo de ebullición	97.22 °C (207 °F)
Punto de inflamación	>98.9 °C (>210.0 °F) CCT
Tasa de evaporación	<1 (ethyl ether = 1)
Inflamabilidad (sólido, gas)	No aplicable (NA).
Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad	
Límite inferior de explosividad (%)	No disponible (ND).
Límite superior de explosividad (%)	No disponible (ND).
Presión de vapor	17.59 mm Hg
Densidad de vapor	0.6272 Air =1
Densidad relativa	1.016 a 77°F
Solubilidad(es)	
Solubilidad (agua)	100 % Completa
Coeficiente de reparto: n-octanol/agua	No disponible (ND)
Temperatura de auto-inflamación	No disponible (ND)
Temperatura de descomposición	No disponible (ND)
Viscosidad	No disponible (ND)
Otras informaciones	
Densidad	8.46 lb/gal
Propiedades explosivas	No explosivo.
Propiedades comburentes	No comburente.
Porcentaje de volátiles	81 - 83 %
COV	0 %

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	Reacciona violentamente con los ácidos fuertes. Este producto puede hacer reacción con agentes oxidantes.
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno bajo el uso normal.
Condiciones que deben evitarse	Evitar temperaturas superiores al punto de inflamación. Evitar el contacto con materiales incompatibles. No mezclar con otros productos químicos.
Materiales incompatibles	Ácidos. Agentes oxidantes.
Productos de descomposición peligrosos	No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11. Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de exposición

Inhalación	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
Contacto con la cutánea	El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporal.
Contacto con los ocular	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Ingestión	Se espera que representa un riesgo reducido de ingestión.
Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda No se conoce.

Producto	Especies	Resultados de la prueba
----------	----------	-------------------------

TOP CLEAN

Agudo

Dérmico

DL50	conejo	9925011 mg/kg
------	--------	---------------

Oral

DL50	Rata	3245485 mg/kg
------	------	---------------

Corrosión/irritación cutáneas El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporal.

Lesiones oculares graves/irritación ocular El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

Sensibilidad respiratoria o cutánea

Sensibilización respiratoria No es sensibilizante respiratorio.

Sensibilización cutánea No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.

Mutagenicidad en células germinales No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.

Carcinogenicidad No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.

Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad

No listado.

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1053)

No listado.

Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos

No listado.

Toxicidad para la reproducción No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.

Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única No clasificado.

Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas No clasificado.

Peligro por aspiración No representa un peligro de aspiración.

Efectos crónicos La inhalación prolongada puede resultar nociva.

12. Información ecotoxicológica

Ecotoxicidad El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. Sin embargo, esto no excluye la posibilidad de que los vertidos grandes o frecuentes puedan provocar un efecto nocivo o perjudicial al medio ambiente.

Producto	Especies	Resultados de la prueba
TOP CLEAN		
Acuático/a		
Crustáceos	EC50 Dafnia	> 100 mg/l, 48 horas
Peces	CL50 Peces	> 100 mg/l, 96 horas
Agudo		
Crustáceos	EC50 Dafnia	20.7091 mg/l, 48 horas estimado
Peces	CL50 Peces	42.7637 mg/l, 96 horas estimado
Persistencia y degradabilidad	No existen datos sobre la degradabilidad del producto.	
Potencial de bioacumulación		
Movilidad en el suelo	Este producto es completamente soluble en agua y se dispersa en el suelo.	

Otros efectos adversos	No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.
13. Información relativa a la eliminación de los productos	
Instrucciones para la eliminación	Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos. Incinere el material en condiciones controladas en un incinerador aprobado. Comprador asume todos los riesgos y la responsabilidad asociada con la liquidación de este producto (original concentración o dilución) en violación de la ley aplicable.
Reglamentos locales sobre la eliminación	Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.
Código de residuo peligroso	D002: Residuos de material corrosivo [pH ≤2 o ≥12,5, o corrosivo para el acero] El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos.
Residuos/producto no utilizado	Elimine observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de forma segura (véase: Instrucciones para la eliminación). Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de modo seguro. Los residuos de uso normal del producto puede ser sin alcantarillado a una propiedad pública obras de tratamiento (LAS POTW) en el cumplimiento de las agencias federales, estatales y locales y necesidades de tratamiento previo.
Envases contaminados	Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. ELIMINACION DEL ENVASE: Enjuáguese tres veces (o equivalente). Luego, ofrezca el envase limpio y seco para reciclaje o reacondicionamiento.

14. Información relativa al transporte

DOT

No está regulado como producto peligroso.

IATA

No está regulado como producto peligroso.

IMDG

No está regulado como producto peligroso.

Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC No establecido.

15. Información reguladora

Reglamentos federales de EE.UU.	Todos sus compuestos están en la Lista de inventario de la EPA TSCA de los EE.UU. Este producto no se considera peligroso según la Norma de Comunicación de Peligros (Hazard Communication Standard) de OSHA, 29 CFR 1910.1200.
Ley de Control de Sustancias tóxicas (TSCA)	Uno o más componentes de la mezcla no están en el inventario de TSCA 8(b) o están clasificados como "inactivos".
TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)	
No regulado.	
Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)	
No listado.	
SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias	
No regulado.	
OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1053)	
No listado.	
Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)	
SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa	
No listado.	
SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas	No

SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)

No regulado.

Otras disposiciones federales**Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)**

No regulado.

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

No regulado.

Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés) No regulado.

Regulaciones de un estado de EUA**Proposición 65 de California**

Ley de Prohibición de la Contaminación del Agua Potable con sustancias Tóxicas para la reproducción de 1986 de California (Proposición 65): Este material no contiene sustancias conocidas al Estado de California como causantes de cáncer o daños reproductivos. Para mayor información visitar el sitio www.P65Warnings.ca.gov.

Inventarios Internacionales

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (sí/no)*
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	No
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	Sí
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	Sí

*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

La fecha de emisión 18-Diciembre-2014

La fecha de revisión 03-Julio-2025

Indicación de la versión 04

categoría HMIS®
Salud: 1
Inflamabilidad: 0
Peligro físico: 0

Cláusula de exención de responsabilidad Ninguna representación o garantía, expresa o implícita, de comerciabilidad, adecuación para un propósito en particular, o de cualquier otra naturaleza se hacen con respecto al producto (s) o la información contenida en esta hoja de seguridad.

La información y las recomendaciones contenidas en esta hoja de seguridad se suministran de acuerdo con 29 CFR 1910.1200 de la Seguridad y Salud Ocupacional Regla peligros para los estándares de comunicación. Toda la información contenida en este documento se presenta de buena fe y se considera adecuada y exacta.

El comprador o usuario asume todos los riesgos asociados con el uso indebido o la eliminación de este producto. El comprador o usuario es responsable de cumplir con todas las regulaciones federales, estatales o locales sobre el uso, mal uso o la eliminación de estos productos.

Fecha de revisión Este documento ha sido sometido a importantes modificaciones y deberá ser revisado en su totalidad.